



RZECZPOSPOLITA POLSKA
Rzecznik Praw Obywatelskich

Prof. dr Andrzej ZOLL

00-090 Warszawa
Al. Solidarności 77

Tel. centr. 551 77 00
Fax 827 64 53

Warszawa, 5 kwietnia 2001 r.

35067

RPO/365705/2001/II/PC

Pan
Prof. dr Lech KACZYŃSKI
Minister Sprawiedliwości
Prokurator Generalny

Szanowny Panie Ministrze

W związku ze śmiertelnym postrzeleniem w dniu 28 stycznia 2001 r. obywatela Ukrainy przez funkcjonariusza Policji i sygnalizowanymi przez media - na tle tego zdarzenia - przypadkami niewłaściwego traktowania obywateli Republiki Ukrainy przez policję, zwróciłem się do Komendanta Głównego Policji o przedstawienie danych dotyczących, między innymi, ujawnionych nieprawidłowości w działaniach policjantów w stosunku do obywateli Ukrainy na przestrzeni ostatnich dwóch lat.

Z treści informacji udzielonej przez Komendanta Głównego Policji wynika, że na przestrzeni tego okresu odnotowano dwa przypadki niepowiadomienia placówek dyplomatycznych o pozbawieniu wolności obywateli Ukrainy.

W mojej ocenie wskazane wyżej uchybienie może dotyczyć nie tylko obywateli Ukrainy, ale również obywateli innych państw. Zatem nieodzownym wydaje się zwrócenie uwagi na respektowanie przez polskie organa ścigania, prawa obywateli Ukrainy i innych państw do pełnego dostępu do opieki prawnej i konsularnej - co wiąże się z koniecznością niezwłocznego informowania urzędników konsularnych o faktach pozbawienia wolności i innych zdarzeniach (zaginięcia, zgony). Obowiązek ten wynika z postanowień art. 36 Konwencji Konsularnej z dnia 8 września 1991 roku zawartej między innymi z Ukrainą (Dz. U. Nr 60/1994, poz. 248).

Moim zdaniem, należy również zwrócić szczególną uwagę na przestrzeganie przez polskie organy procesowe ciężących na nich obowiązków wynikających z procedury karnej i innych aktów normatywnych - zwłaszcza umów dwustronnych i ratyfikowanych przez Polskę Konwencji, polegających w szczególności na informowaniu pokrzywdzonych i pozbawionych wolności cudzoziemców w ich języku ojczystym o przysługujących

prawach oraz obowiązkach. Koniecznym wydaje się także respektowanie postanowień nakazujących bezzwłoczne poddanie kognicji sądu spraw obcokrajowców pozbawionych wolności oraz częstsze podejmowanie rozstrzygnięć w przedmiocie przekazania ścigania karnego i orzeczenia do wykonania za granicą.

W związku z powyższym zwracam się do Pana Ministra z uprzejmą prośbą o poinformowanie mnie, jak wygląda praktyka organów procesowych w tej materii. W szczególności zaś będę zobowiązany za udzielenie informacji o skali stwierdzonych uchybień w tym zakresie i ewentualnie o działaniach podjętych przez resort sprawiedliwości mających na celu wyeliminowanie tych nieprawidłowości.

Łączę wyrazy szacunku

/-/ Prof. dr Andrzej Zoll